

薬生食監発 0910 第 1 号  
令和 2 年 9 月 10 日

各 検 疫 所 長 殿

医薬・生活衛生局食品監視安全課長  
(公 印 省 略)

乳及び乳製品の衛生証明書の取扱いについて（一部改正）

標記については、令和 2 年 5 月 12 日付け薬生食監発 0512 第 1 号「乳及び乳製品の衛生証明書の取扱いについて」（最終改正：令和 2 年 9 月 2 日付け薬生食監発 0902 第 1 号）（以下「通知」という。）により取り扱っているところです。

今般、輸出国政府との協議の結果を踏まえ、下記のとおり通知を改正するので、御了知の上、その運用に遺漏のないようお願いします。

記

記の 1 中、「イタリア」の次に「インド」を加え、通知別添の様式に別紙を追加する。

**HEALTH CERTIFICATE (to Non-EU Countries)**

For Milk products intended for export

No EIA/.....

Country of Dispatch: **INDIA**

**Competent Authority:** Export Inspection Council, 2<sup>nd</sup> Floor, B- Plate, Block-1, Commercial Complex, East Kidwai Nagar New Delhi-110023, India Phone: +91-11-20815386/87/88E-mail: [eic@eicindia.gov.in](mailto:eic@eicindia.gov.in)  
Web: [www.eicindia.gov.in](http://www.eicindia.gov.in)

Reference No:      Certificate of Inspection:

(Issues by Processing Plant/EIA)

**1. Details identifying the products****Description:****Quantity:****Type of Packaging:****Invoice Number and Date:****Number of packages:****Temperature required during storage and transport:****Manufacturing date:****Expiry date:****2. Provenance of products****Name (s) and Address (es) of preparation or processing plant(s) authorised for exports by the competent authority:****Approval Number of the plant(s) :****3. Destination of the products***The products are to be dispatched*

From:            (Place of Dispatch)

To:                (Country and place of destination)

By the following means of transport:

**Name and address of consignor:**

**Name and address of consignee and address at place of destination:**

#### **4. Health Attestation**

It is hereby certified that the products described above have been handled, processed, stored and transported under hygienic conditions as laid down in the Export of Milk Products (Quality Control, Inspection & Monitoring) Rules, 2000 and found confirming to laid down standards and fit for human consumption and the establishment where the products have been processed is approved and regulatory monitored by Export Inspection Agency- (Competent Authority)

The products described here were processed under sanitary conditions in accordance with Indian laws and regulations, which have been accepted by Japan as equivalent.

Validity of the Certificate:

Place of Issue:

Date of Issue:

Seal:

Signature of authorized officer

Name:

Designation:

*Veterinary Certificate for milk products from cloven-hoofed animals to be  
exported to Japan from India*

Certificate No. : .....

**A. Details of dispatched consignment**

- A-1. Exporting country : .....
- A-2. Container No. : .....
- A-3. Seal No. : .....
- A-4. Shipping mark : .....
- A-5. Type of packages : .....
- A-6. Name and address of consignor : .....
- .....
- A-7. Name and address of consignee : .....
- .....

**B. Identification of products ( Annex form can be used if needed )**

- B-1. Type of products (e.g. Cheese, Butter) : .....
- B-2. Net weight : .....
- B-3. Number of packages : .....
- B-4. Date of production : .....
- B-5. Animal species of dairy ingredients : .....
- B-6. Country of origin : .....
- B-7. Establishment number (or name and address) : .....
- B-8. Purpose of use (please tick the appropriate box) :
- Human consumption
- Animal consumption ( cloven-hoofed animals /  other animals /  petfood)
- To be determined (likely to use for cloven-hoofed animal consumption )  Other (.....)
- Remarks : .....

**C. Kind of processing treatment**

- C-1. A foot-and-mouth disease (FMD) virus inactivation treatment of milk products has been carried out in any stage of production by any of the following methods (please tick the appropriate box):

[NOT intended for cloven-hoofed-animals consumption]

- a minimum temperature of 132°C for at least one second in liquid form (UHT)
- (pH less than 7.0) a minimum temperature of 72°C for at least 15 seconds in liquid form (HTST)
- (pH 7.0 or greater) HTST applied twice
- maintaining a pH less than 6 for at least one hour

[Intended for cloven-hoofed animals consumption (or likely to use for this purpose)]

- HTST applied twice
- HTST combined with another physical treatment, maintaining a pH less than 6 for at least one hour or additional heating to at least 72°C combined with desiccation
- UHT combined with another physical treatment, maintaining a pH less than 6 for at least one hour or additional heating to at least 72°C combined with desiccation

C-2. Name of country where C-1 was carried out (if different from A-1) : .....

**D. Certification**

I, the undersigned official veterinarian/Certifying Officer, certify that:

1. Milk products to be exported to Japan have been produced from raw milk obtained from clinically healthy animals, and it is prohibited to use raw milk obtained from animals infected with animal infectious diseases as an ingredient according to legislation of the exporting country.
2. Raw milk used in the production of milk products to be exported to Japan has originated from herds which were not infected or suspected of being infected with FMD at the time of milk collection.
3. Milk products to be exported to Japan have been produced, packaged and stored from raw milk collection to shipment of final products to Japan without contamination by pathogens of animal infectious diseases or commingling with milk products which do not meet Articles 1 to 3 in Animal Health Requirements for milk products to be exported to Japan from countries other than Listed countries.
4. Packages and containers such as carton boxes for milk products to be exported to Japan have been clean and hygienic.

Competent authority : .....

Signature of official veterinarian/Certifying Officer : .....

Printed name and title of official veterinarian/Certifying Officer : .....

Date of issue : .....

Official stamp

Annex form

Certificate No. : .....

**Identification of products**

Type of products (e.g. Cheese, Butter)	Net weight	Number of packages	Date of production	Animal species of dairy ingredients	Country of origin	Establishment number (or name and address)
<b>Total</b>			<b>Purpose of use</b>	<input type="checkbox"/> Human consumption <input type="checkbox"/> Animal consumption ( <input type="checkbox"/> cloven-hoofed animals / <input type="checkbox"/> other animals / <input type="checkbox"/> petfood ) <input type="checkbox"/> To be determined (likely to use for cloven-hoofed animal consumption ) <input type="checkbox"/> Other ( ..... )		

Remarks : .....

Competent authority : .....

Signature of official veterinarian/Certifying Officer : .....

Printed name and title of official veterinarian/Certifying Officer : .....

Date of issue : .....

Official stamp

薬生食監発 0512 第 1 号  
令和 2 年 5 月 12 日  
(最終改正：令和 2 年 9 月 10 日付け薬生食監発 0910 第 1 号)

各 検 疫 所 長 殿

医薬・生活衛生局食品監視安全課長  
(公 印 省 略)

### 乳及び乳製品の衛生証明書の取扱いについて

食品衛生法等の一部を改正する法律（平成 30 年法律第 46 号。以下「改正法」という。）による改正後の食品衛生法（昭和 22 年法律第 233 号。以下「法」という。）第 10 条第 2 項及び食品衛生法等の一部を改正する法律の施行に伴う厚生労働省関係省令の整備に関する省令（令和元年厚生労働省令第 68 号。以下「改正省令」という。）が公布され、平成 30 年 6 月 28 日付け生食発 0628 第 1 号及び令和元年 11 月 7 日付け生食発 1107 第 3 号により、改正法及び改正省令の内容等について連絡しているところです。

法第 10 条第 2 項及び改正省令による改正後の食品衛生法施行規則（昭和 23 年厚生省令第 23 号。以下「施行規則」という。）第 8 条により、輸入される乳及び乳製品については、輸出国の政府機関によって発行された証明書（以下「衛生証明書」という。）又はその写しを添付したものでなければ、これを販売の用に供するために輸入してはならないこととなりました。

当該規定については、食品衛生法等の一部を改正する法律の施行期日を定める政令（令和元年政令第 121 号）により、本年 6 月 1 日に施行されることから、本年 6 月 1 日以降に輸入される乳及び乳製品の取扱いを下記のとおりとしますので、御了知の上、その運用に遺漏のないようお願いいたします。

### 記

#### 1. 衛生証明書の受入れについて

次の国については、衛生証明書を受け入れて差し支えない。なお、各国の衛生証明書様式は別添のとおりとする。

また、その他の国からの輸入届出が提出された場合には、生活衛生・食品安全企画課検疫所業務管理室を通じて当課まで連絡すること。

アイスランド、アイルランド、アルゼンチン、イタリア、インド、ウルグアイ、英国、エストニア、オーストラリア、オーストリア、オランダ、カナダ、韓国、キプロス、ギリシャ、クロアチア、シンガポール、スイス、スウェーデン、スペイン、スロバキア、タイ、台湾、チリ、デンマーク、ドイツ、トルコ、ニュージーランド、

ノルウェー、ハンガリー、フィンランド、ブータン、フランス、ブルガリア、米国、ベラルーシ、ペルー、ベルギー、ポーランド、ポルトガル、マレーシア、ラトビア、リトアニア、ルーマニア、ルクセンブルグ、ロシア

## 2. 1に掲げる国から輸入される乳及び乳製品の取扱い

施行規則第8条に示す下記製品について、別添様式の衛生証明書により、施行規則第9条で定める事項について確認すること。なお、下記の乳製品には生水牛乳を原料として使用した乳製品が含まれること。

乳	生乳、牛乳、特別牛乳、生山羊乳、殺菌山羊乳、生めん羊乳、生水牛乳、成分調整牛乳、低脂肪牛乳、無脂肪牛乳、加工乳
乳製品	クリーム、バター、チーズ（プロセスチーズを除く。）、濃縮ホエイ、濃縮乳、脱脂濃縮乳、無糖練乳、無糖脱脂練乳、加糖練乳、加糖脱脂練乳、全粉乳、脱脂粉乳、クリームパウダー、ホエイパウダー、たんぱく質濃縮ホエイパウダー、バターミルクパウダー、加糖粉乳、発酵乳

## 3. その他

検疫所においては、施行までの間、施行規則第8条に示す品目（衛生証明書の添付が義務付けられている品目）の輸入届出があった場合には、輸入者に対し、衛生証明書の添付が法令に基づく輸入要件となったことを周知するとともに、施行後は必要な事項が記載された衛生証明書を添付するよう指導すること。